

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 34 (1954)  
**Heft:** 7-8: Machines textiles

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

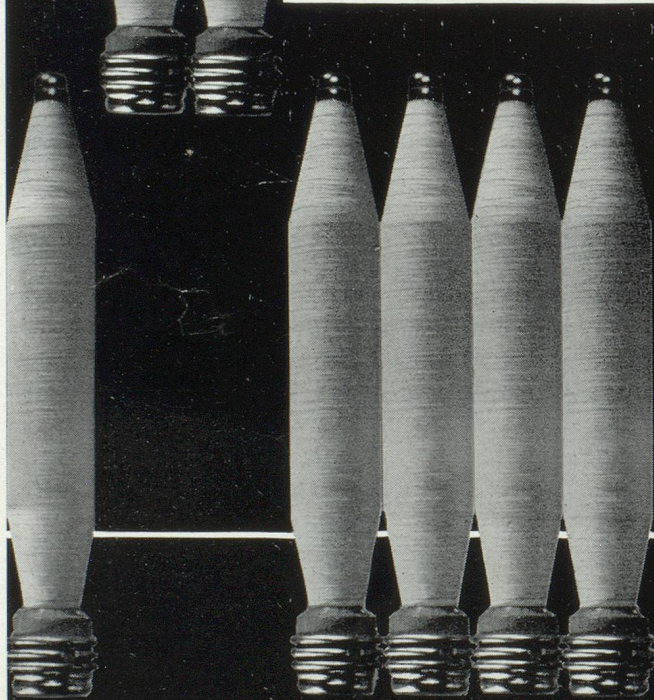
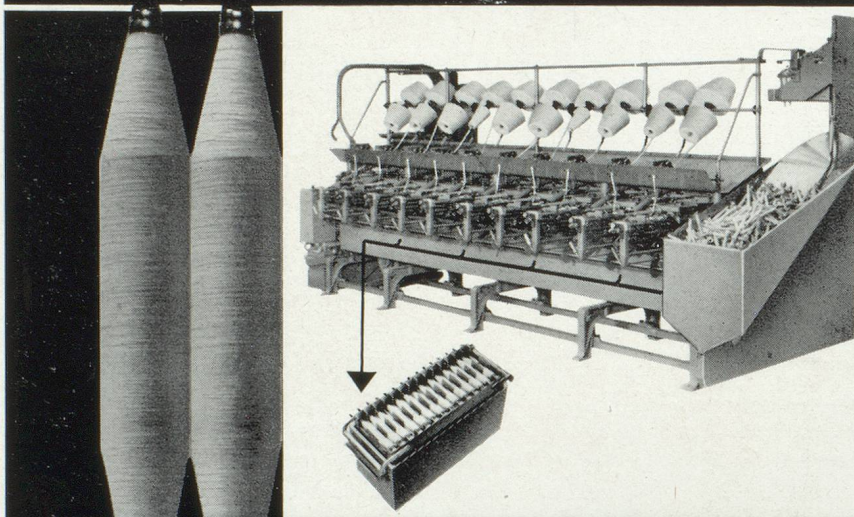
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

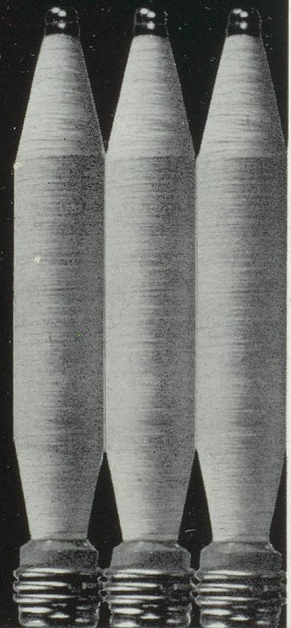
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Canetières automatiques pour toutes matières.

*Schärer*

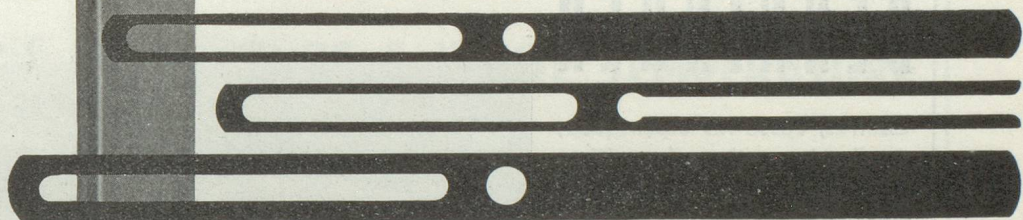
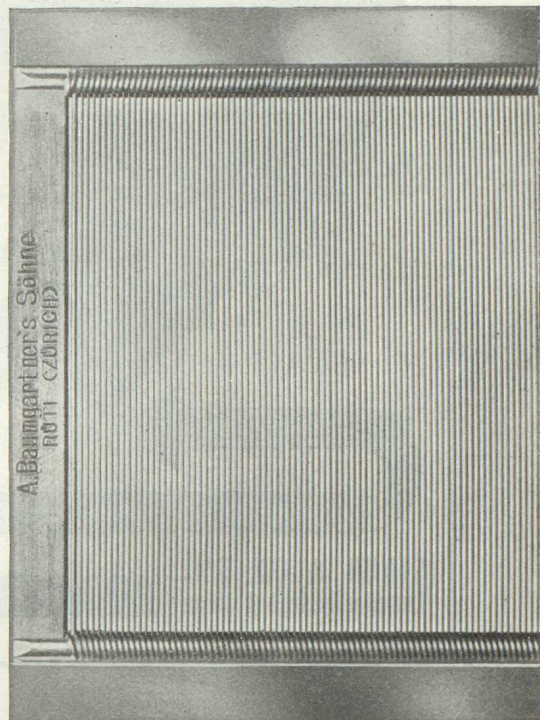
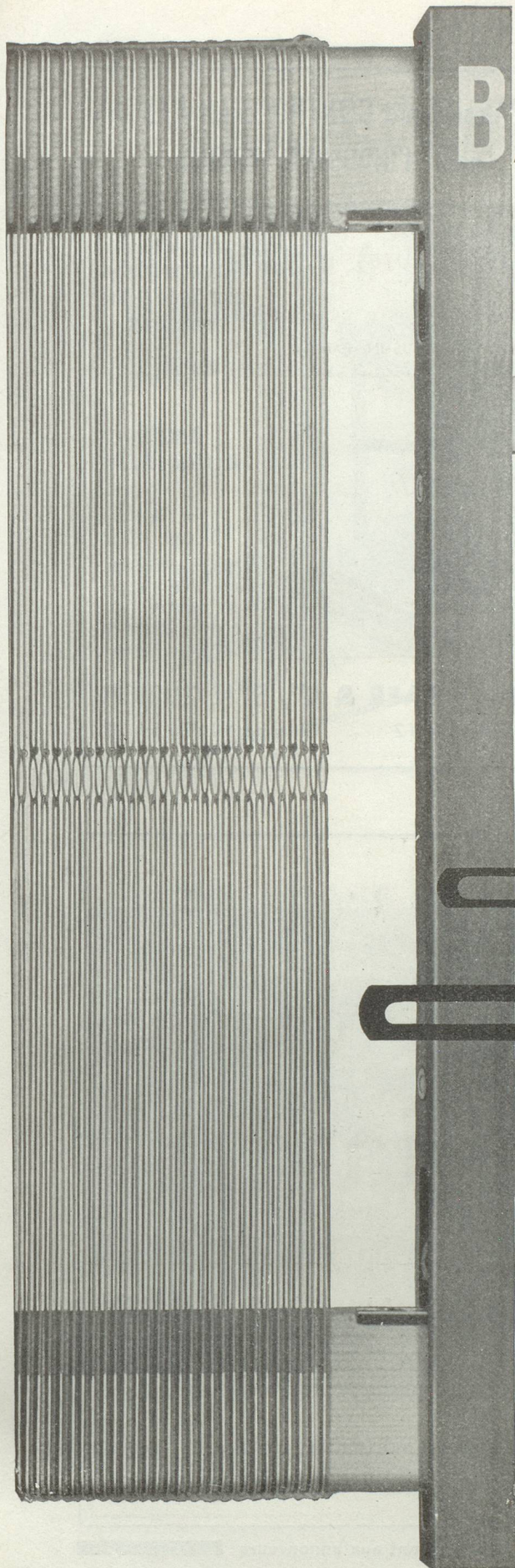


Chaque  
canette  
rangée  
et prête  
pour  
le métier



Ateliers de Construction Schärer Erlenbach/Zch.

# BAUMGARTNER

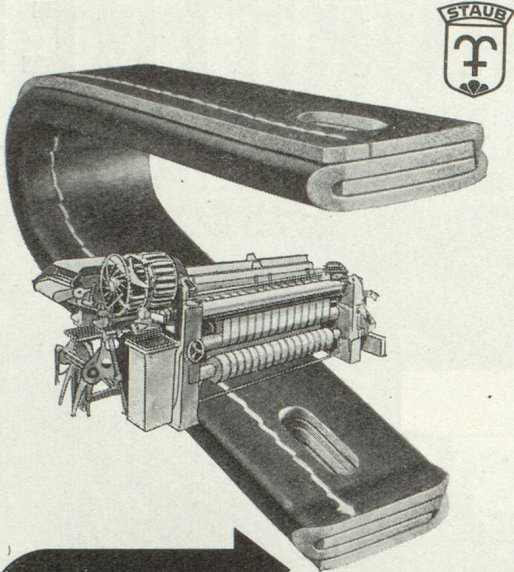


- Lamelles et Barres dentées pour appareils à casse-chaînes
- Peignes soudés d'une fabrication soignée et solide
- Peignes d'envergeur et pour l'ourdissage fixes ou réglables
- Harnais en retors coton et vernis spécial, avec cadres pour métiers à tisser avec ou sans couronne
- Garnitures pour machines écossaises
- Peignes extensibles pour encolleuses et ourdissoirs, système à parallélogramme ou à ressorts
- Fourchettes de casse-trame, Rubans perforés
- Ressorts à spirales pour encolleuses
- Lamettes de harnais, Fourreaux de peignes

Les Fils de A. Baumgartner S. A.,  
RUTI (Zurich) Suisse

Adresse télégr. : Baumgartners

Téléphone (055) 2 35 62



**STAUB & CIE. S.A.**  
Tanneries Maennedorf / Suisse

*Staub cuir chromé plié = résistance multipliée*

### APPAREILS de CONTROLE et d'ESSAI pour l'INDUSTRIE TEXTILE



★ ★  
Appareils spéciaux  
pour fibres et filés  
synthétiques

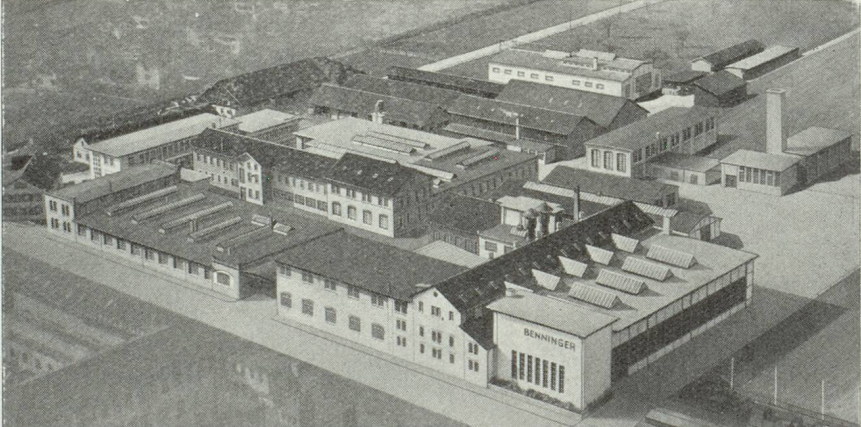
★ ★  
Demandez  
des offres spéciales

★ ★  
Dynamomètre HBC  
pour l'essai de fils  
sur de  
grandes longueurs  
(Cliché ci-contre)

**HENRY BAER & C<sup>IE</sup>, S. A. ZURICH**  
Elisabethenstr. 12      Case postale Zurich 23

# BENNINGER

Cantres, casse-fils électriques; ourdissoirs sectionnels; métiers à tisser normaux, pic-pic et automatiques pour soie, rayonne et tissus fins. Machines automatiques à déboullir, à blanchir, à teindre et à laver au large; Machines à merceriser et à neutraliser en pièce; Foulards à 2, 3 et 4 cylindres pour teindre et imprégner; Suceuses au large; Presses d'exprimage; Dispositifs élargisseurs.



**ETABLISSEMENTS BENNINGER S.A. UZWIL (SUISSE)**

Représentés en France par :

<b>Marcel JOMAIN,</b>	8, Quai Jean-Moulin, LYON	Tél. Bureau 59-61
<b>Charles REYL &amp; C<sup>o</sup></b> S. à r. l.,	23, Rue Wilson, MULHOUSE	Tél. 5242
<b>A. SCHUMPERLI,</b>	49, Av. Gynemer, MARCQ-EN-BARCEUL	Tél. Lille 597.94

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

Union Suisse de Fabricants  
de Peignes à Tisser, Zurich

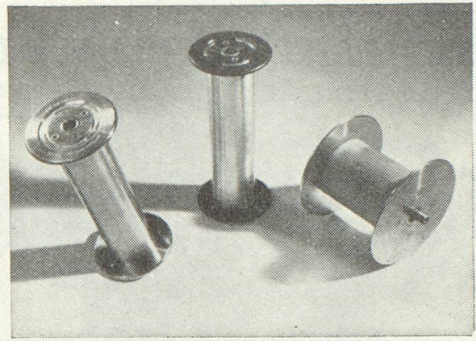
Utilisez sur vos métiers les

## PEIGNES A TISSER

de première qualité suisse

fabriqués par les fournisseurs suivants :

W. Arm Biglen (Berne)  
H. Bertschinger Wetzikon (Zurich)  
W. Bickel Thalwil (Zurich)  
H. Stauffacher, Fils Schwanden (Glaris)  
B. Stocker, Fils S.A. Reinach/Bâle



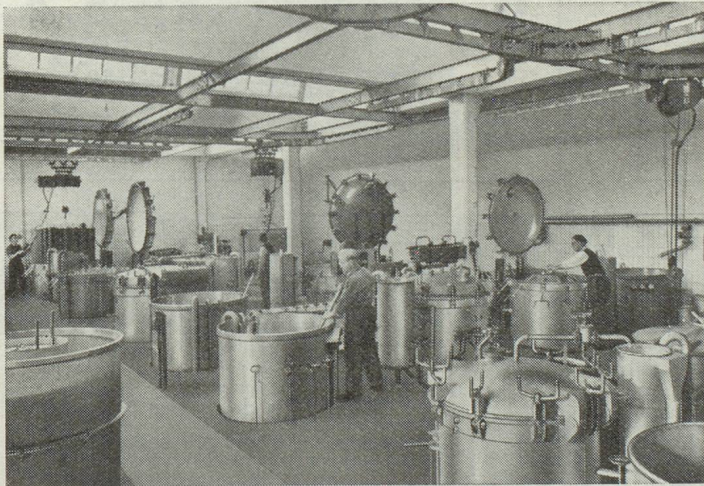
## BOBINES

de haute précision  
pour l'Industrie Textile

*Spécialité :*  
Bobines pour le Nylon, l'Orlon, etc.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE  
~~~~ ALLEGRO S. A. ~~~~  
EMMENBRÜCKE (Lucerne)

## INSTALLATIONS DE TEINTURE A HAUTE TEMPÉRATURE



pour bobines croisées,  
gâteaux de rayonne,  
écheveaux, bourre, ensouples,  
peigné sur ensouples ou tops

**Appareils de vaporisation  
pour vigoureux**

**Supports de teinture  
flexibles brevetés**

**SCHOLL S. A. ZOFINGEN** Zofingen/Suisse

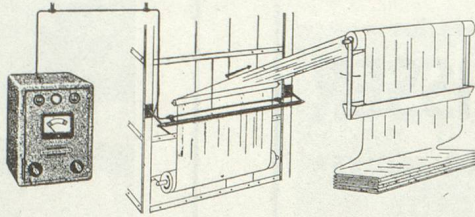
Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

POUR L'INDUSTRIE TEXTILE

INSTALLATIONS \* **HUMIDOCONTROL** \* DRYTESTER

CONTRÔLE CONTINU DE L'HUMIDITÉ SUR TOUTE LA LARGEUR DES MATIÈRES TEXTILES

ADAPTABLE À  
TOUTES LES MACHINES À  
SÉCHER ■ RÉGLAGE AUTO-  
MATIQUE ■ AUGMENTATION  
DU RENDEMENT ■ AMÉLIO-  
RATION DE LA QUALITÉ



AUCUN CALIBRAGE  
POUR TOUTES  
LES DIFFÉRENTES QUALITÉS

**DRYTESTER**  
S à r. l.  
**LUNGERN** (Suisse)

Toutes les BROCHES pour l'Industrie Textile

SOCIÉTÉ ANONYME

**TEXTILLITH**

THOUNE (Suisse)

Représentée en France par

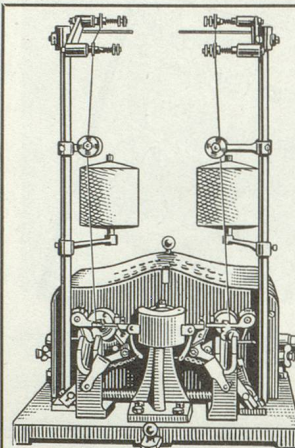
**ETS C. AGUILAR & C<sup>o</sup>**

LILLE (Nord) - 19, Rue Louis-Delos

et

**ETS J. DÉPIERRE & C<sup>ie</sup>**

REMIREMONT (Vosges)



**Machine  
coconneuse**  
automatique pour broderie

**Machine  
à copier**  
pour métier à broder

★ ★

**CARLO CASATI**  
Fabrique de machines

**AU**  
Saint-Gall - Suisse

ERNEST BURY

FLUMS

(Saint-Gall)

Tél. 081.8.32.48

*Fabrication de navettes de tout genre*

**TEMPLETS**

*pour tous les métiers à tisser  
et tous les tissus*

**G. HUNZIKER S.A.**

**RÜTI - ZURICH (Suisse)**

Fabrique de templets. Maison fondée en 1872

**Graf**

**Garnitures de  
Cardes**

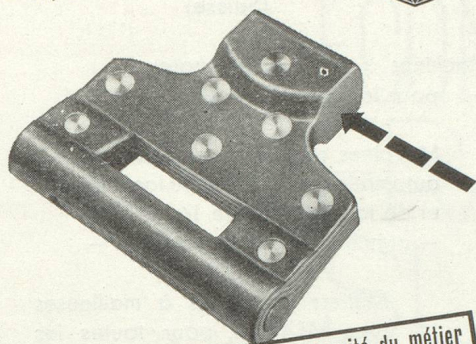
Garnitures de cardes pour coton,  
laine cardée et peignée, pour  
machines laineuses et cigarettes.

**Graf & Cie. Manufacture de Cardes, Rapperswil / Suisse**

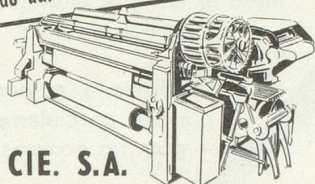
Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

Le nouveau taquet double-crompton  
avec tête pliée fabriquée d'une  
seule pièce

Brevet déposé

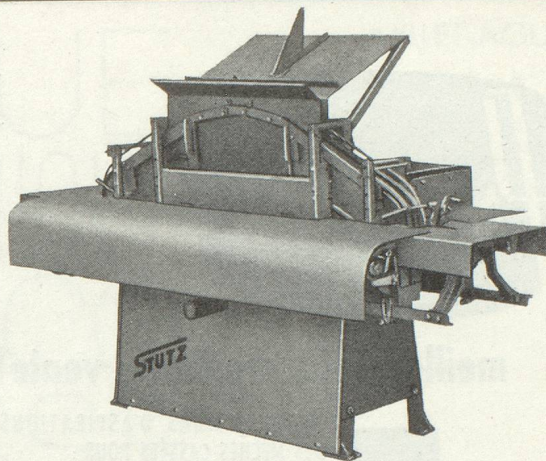


Sa plus longue durée augmente la capacité du métier



**STAUB & CIE. S.A.**

Tanneries Maennedorf / Suisse



Machines à nettoyer les tubes avec dispositif  
à couper les fils qui sépare les tubes

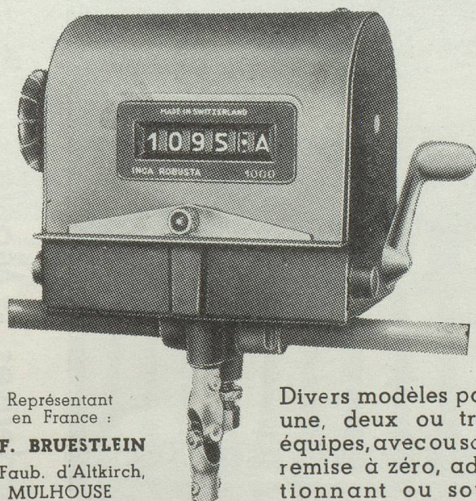
Machines à nettoyer les tubes type Flyer

Machines brevetées pour enlever les restes de  
trame de tout les tubes de filature et de tissage

**STUTZ & C<sup>ie</sup>, KEMPTEN (Suisse)**

100 ans d'expérience dans la  
construction de machines textiles

## COMPTEURS DE DUITES INCA - ROBUSTA



Représentant  
en France :  
**J.-F. BRUESTLEIN**  
1, Faub. d'Altkirch,  
MULHOUSE

Divers modèles pour  
une, deux ou trois  
équipes, avec ou sans  
remise à zéro, addi-  
tionnant ou sous-  
trayant. Grands  
chiffres bien lisibles.

**INJECTA S.A.**

TEUFENTHAL / AARAU (SUISSE)

Usines de fonte sous pression et Fabrique d'appareils

## FILIÈRES POUR FILATURE DE TEXTILES ARTIFICIELS

SOIE VISCOSE et ACÉTATE :

*Trou hyperbolique breveté « Baker »,  
Alliage « Baker »,  
Platine-Rhodium,  
Autres alliages aux métaux précieux,  
Acier inoxydable.*

FIBRES POLYMÈRES :

*Trou breveté « Baker »,  
Aciers inoxydables.*

**ENGELHARD INDUSTRIES**

S. A., FRICK

BUREAU DE ZURICH BAKER PRÉMÉTAL  
Talacker 42 48, Av. Victor-Hugo  
PARIS-16<sup>e</sup>  
TÉL. : 25 09 30 TÉL. : KLÉBER 8205

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

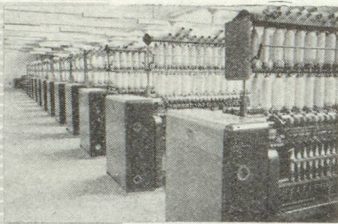
# PNEUMAFIL

SYNERGE

**meilleur fil... meilleure vente!**

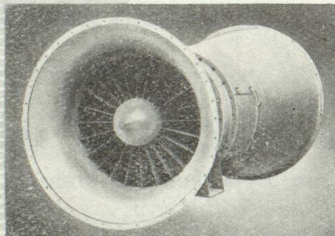
INSTALLATIONS D'ASPIRATIONS  
DES MÈCHES CASSÉES POUR :

le coton, la laine peignée,  
la laine cardée, la fibranne,  
la schappe.



**PNEUMAFIL individuel**

grâce à ses flutes,  
ses buses individuelles, ses  
ventilateurs spécialement  
étudiés, assure l'effet optimum  
d'aspiration tout en n'exigeant  
qu'une faible puissance.



**PNEUMAFIL central**

combiné avec une  
installation de condition-  
nement de l'air "LUWA"

(combinaison brevetée dans  
de nombreux pays) assure le  
dépoussiérage intégral des  
ateliers de filature, la  
distribution parfaite des  
masses d'air conditionné,  
le rafraîchissement plus  
efficace des salles en été.

Demandez une étude à la  
**SOCIÉTÉ "LUWA"**  
32, Av. Montaigne - PARIS 8<sup>e</sup> - BAL. 28-11

BUREAU : 18, Rue du Sauvage, Mulhouse (Haut Rhin) - Tél. 59-10  
AGENTS GÉNÉRAUX : ÉTABLISSEMENTS VERNON, VILLES ET COURCIER  
Palais de la Bourse, Lille (Nord) - Tél. 519-21  
AGENTS RÉGIONAUX : M<sup>me</sup> J. DEPIERRE, 18 bis, Rue Maldoyenne,  
Remiremont (Vosges) - Tél. 0-62  
André PERRAU, 21, Rue Traversière, Rouen (S.-Inf.) - Tél. R. 1 46-57



## FABRIQUE DE MACHINES A TRICOTER DE SCHAFFHOUSE (Suisse)

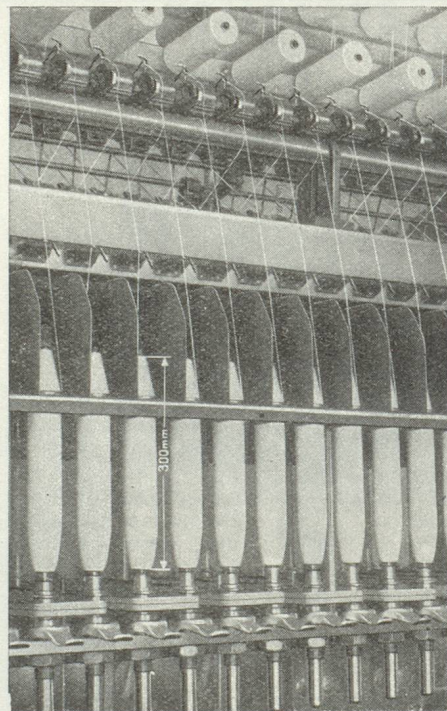
Machines à main et au moteur  
— pour le tricot élastique —

Machines rectilignes entièrement  
automatiques, de 150% de largeur  
et de jauges fines de 16, 18 & 20  
— aiguilles par pouce anglais —

Métiers circulaires à mailleuses  
type WAGA, pour toutes les  
côtes, spécialement pour le point  
noué et le tricot élastique pour  
— maillots de bain —

Machines à guiper les fils de  
gomme, spécialement adaptées  
— pour les gommés ultra-fines —

Représentant Général :  
W. Werner, 10, bd Gambetta, TROYES (Aube)



Retordeuses - Moulins - Flotteurs

**PREMATEX S.A. MORGES  
SUISSE**

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs